

**ANWENDUNG**

- ◇ Schiffbau
- ◇ Motorenbau
- ◇ Schienenfahrzeuge
- ◆ **Maschinenbau**
- ◆ **Hydraulik**
- ◇ HLK
- ◇ Kältetechnik
- ◇ Prozess Techn.
- ◆ **Wasseraufbereitung**
- ◇ Autoindustrie
- ◇ Prüfstände
- ◇ Ex
- ◇ Lebensmittelindustrie

**APPLICATIONS**

- ◇ Construction navale
- ◇ Constr. de moteurs
- ◇ Véhicules sur rail
- ◆ **Machines-outils**
- ◆ **Hydraulique**
- ◇ CVC
- ◇ Réfrigération
- ◇ Techn. de procédés
- ◆ **Traitement de l'eau**
- ◇ Industrie automobile
- ◇ Banc d'essai à frein
- ◇ Ex
- ◇ Industrie alimentaire

**APPLICATIONS**

- ◇ Shipbuilding
- ◇ Engine manufacturing
- ◇ Railways
- ◆ **Machine tools**
- ◆ **Hydraulics**
- ◇ HVAC
- ◇ Refrigeration
- ◇ Process technology
- ◆ **Water treatment**
- ◇ Automotive industry
- ◇ Test benches
- ◇ Ex
- ◇ Food Industry



**HAUPTMERKMALE**

- ◆ Sensor: Dickschicht auf Keramik
- ◆ Messbereich: 0...1 bis 0...250 bar
- ◆ Ausgangssignal: 4...20 mA
- 0...5 VDC
- 1...6 VDC
- 0...10 VDC
- 0.5...4.5 VDC ratiometrisch
- ◆ NLH (BSL durch 0): ± 0.3 % d.S. typ.

**CARACTÈRES DISTINCTIFS**

- ◆ Capteur: Film épais sur céramique
- ◆ Plage de mesure: 0...1 à 0...250 bar
- ◆ Signal de sortie: 4...20 mA
- 0...5 VDC
- 1...6 VDC
- 0...10 VDC
- 0.5...4.5 VDC ratiométrique
- ◆ NLH (BSL par 0): ± 0.3 % E.M. typ.

**MAIN CHARACTERISTICS**

- ◆ Sensor: Thick film on ceramic
- ◆ Measuring range: 0...1 to 0...250bar
- ◆ Signal output: 4...20 mA
- 0...5 VDC
- 1...6 VDC
- 0...10 VDC
- 0.5...4.5 VDC ratiometric
- ◆ NLH (BSL through 0): ± 0.3 % FS typ.

**VORTEILE**

- ◆ Wirtschaftlich
- ◆ Gute Medienverträglichkeit
- ◆ EMV-Schutz, IEC 61000
- ◆ Für OEM Anwendung
- ◆ Absolut- oder Relativ-Druckmessung

**AVANTAGES PRINCIPAUX**

- ◆ Economique
- ◆ Bonne compatibilité des médias
- ◆ Protection CEM, CEI 61000
- ◆ Pour application OEM
- ◆ Mesurage de pression absolue ou relatif

**MAIN FEATURES**

- ◆ Economical
- ◆ Good media compatibility
- ◆ EMC Protection, IEC 61000
- ◆ For OEM use
- ◆ Absolute or relative pressure measurement



baugleiche Modelle für Kältetechnik:  
version même construction pour réfrigération:  
identical construction for refrigeration:

DATA SHEET NO: **H72323**  
[www.trafag.com/H72323](http://www.trafag.com/H72323)

**BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION**

**Lager Code** (kurze Lieferzeiten)/ **Numéro de stock** (délai de livraison bref)/ **Code for stock products** (short delivery time):

**ECE/ECT**

☞ siehe Katalog:/ regardez catalogue:/ see catalogue: „Standard Products“

(z.B./ Ex./e.g: ECT16.0A)

**Varianten Code/ Numéro de variantes/ Custom build code**

XXXX.XX.XXXX.XX.XX.XX...  
8472

<b>Bereich</b>	0 ... 1.0	<b>Überdruck</b>	max. 3.2	<b>Berstdruck</b>	4.8	<b>71</b>
<b>Plage</b>	0 ... 1.6	<b>Surpression</b>	3.2	<b>Pression d'éclatement</b>	4.8	<b>73</b>
<b>Range</b>	0 ... 2.5	<b>Over pressure</b>	5	<b>Burst pressure</b>	7.5	<b>75</b>
	0 ... 4		8		12	<b>76</b>
<b>[bar]</b>	0 ... 6	<b>[bar]</b>	12	<b>[bar]</b>	15	<b>77</b>
	0 ... 10		20		25	<b>78</b>
	0 ... 16		32		40	<b>79</b>
	0 ... 25		50		75	<b>80</b>
	0 ... 40		80		100	<b>81</b>
	0 ... 60		120		180	<b>82</b>
	0 ... 100		200		300	<b>83</b>
	0 ... 160		320		480	<b>85</b>
	0 ... 250		500		750	<b>74</b>

Sonderbereich nach Kundenwunsch, z. B.:

Plage à spécifier par le client, p. ex.:

Customized ranges on request, e.g.:

-1 ... +4 bar

**XX**

<b>Sensor</b>	relativ/ relatif /relative	Druckanschl./ Racc. de pression/ Pressure conn.:	CuZn (ECE)	<b>58</b>
<b>Capteur</b>	relativ/ relatif /relative	Druckanschl./ Racc. de pression/ Pressure conn.:	1.4305 (ECT)	<b>57</b>
<b>Sensor</b>	*absolut/ absolue/ absolute	Druckanschl./ Racc. de pression/ Pressure conn.:	CuZn (ECE)	<b>88</b>
	*absolut/ absolue/ absolute	Druckanschl./ Racc. de pression/ Pressure conn.:	1.4305 (ECT)	<b>87</b>
	*Bereich max. 40 bar/ Plage max. 40 bar/ Range max. 40 bar			

<b>Druckanschluss</b>	G 1/4"	innen/ femelle/ female	<b>10</b>
<b>Raccord de pression</b>	G 1/4"	aussen/ mâle/ male	<b>17</b>
<b>Pressure connection</b>	NPT 1/4"	aussen/ mâle/ male	<b>30</b>

<b>Ausführung</b>	Gerätestecker/ Embase mâle/ Male electrical plug:	EN175301-803-A	Mat.: PA	<b>05</b>
<b>Exécution</b>		M12,1, 5-pol.	Mat.: PA	<b>35</b>
<b>Execution</b>	**Kabel/ Câble/ Cable: (Cable length see „accessories“)	Mat.: PVC (cable gland: PA6-3)		<b>22</b>

<b>Ausgangssignal</b>	Output	Load resistance	$I_{SUPPLY}$	$U_{SUPPLY}$	
<b>Signal de sortie</b>	4 ... 20 mA	( $U_{supply} - 9V$ )/ 20mA		9 ... 30 VDC	<b>19</b>
<b>Output</b>	0 ... 5 VDC	> 2.5 k $\Omega$	<10 mA	10 ... 30 VDC	<b>14</b>
	1 ... 6 VDC	> 5.0 k $\Omega$	<10 mA	10 ... 30 VDC	<b>16</b>
	0 ... 10 VDC	> 5.0 k $\Omega$	<10 mA	15 ... 30 VDC	<b>17</b>
	0.5... 4.5 VDC	> 5.0 k $\Omega$	<10 mA	5 VDC $\pm$ 0.25 V ratiometrisch/ ratiométrique/ ratiometric	<b>23</b>

<b>Zubehör</b>	O-Ring	FKM	<b>61</b>
<b>Accessoires</b>		CR	<b>62</b>
<b>Accessories</b>		EPDM	<b>63</b>
	Druckspitzendämpfung/ Élément d'amortissement à pointe de surpression/	$\varnothing$ 0.3 mm	<b>43</b>
	Pressure peak damping element: compatible for pressure connection No. 17&30	$\varnothing$ 0.5 mm	<b>45</b>
		$\varnothing$ 1.0 mm	<b>40</b>
	Kabeldose/ Fiche femelle/ Female electrical connector	EN175301-803-A (DIN43650-A)	<b>58</b>
		M12x1, 5-pol.	<b>33</b>
	<b>Anschlussbelegung spezial/ Raccordement électrique spécial/ Special electrical connection:</b>		
	>Details siehe „Elektrischer Anschluss“/ details voir „Raccordement électrique“/ details see „electrical connection“		
	Ausführung/Execution No. 05 (EN175301-803-A) &		
		Output No. 19 (4...20 mA)	<b>92</b>
		Outputs No. 14 (0...5 VDC), No. 16 (1...6 VDC), No.17 (0...10 VDC),	<b>98</b>
		No.23 (0.5...4.5 VDC)	
	**Kabellänge/ Longueur du câble/ Cable length:	1.5 m	<b>1M</b>
		3.0 m	<b>3M</b>
		5.0 m	<b>5M</b>



Trafag entwickelt und produziert auch speziell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Produkte. Bitte fragen Sie uns an.

Trafag développe et fabrique des produits adaptés à vos besoins spécifiques en se basant sur votre cahier des charges. Contactez-nous s.v.p.

Trafag develops and manufactures customer-engineered products according to your specifications to meet your requirements. Please contact us.

**SPEZIFIKATIONEN**

**SPECIFICATIONS**

**SPECIFICATIONS**

**HAUPTMERKMALE**

Sensor: Dickschicht auf Keramik (s. Material)  
Messbereich: 0...1 bis 0...250 bar  
Ausgangssignal: 4...20 mA  
0...5 VDC  
1...6 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiometrisch

**CARACTÈRES DISTINCTIFS**

Capteur: Film épais sur céramique (voir matière)  
Plage de mesure: 0...1 à 0...250 bar  
Signal de sortie: 4...20 mA  
0...5 VDC  
1...6 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiométrique

**MAIN CHARACTERISTICS**

Sensor: Thick film on ceramic (see material)  
Measuring range: 0...1 to 0...250 bar  
Signal output: 4...20 mA  
0...5 VDC  
1...6 VDC  
0...10 VDC  
0.5...4.5 VDC ratiometric

**GENAUIGKEIT**

TFB @ -25...+85°C: ± 3.0 % d.S. typ.  
Genauigkeit @ +25°C: ± 0.5 % d.S. typ.  
NLH @ +25°C (BSL durch 0) ± 0.3 % d.S. typ.  
TK Nullpunkt und Spanne: ± 0.03 % d.S./K typ.  
Langzeitstabilität  
1 Jahr @ +25°C: ± 0.3 % d.S. typ.

**PRÉCISION**

TEB @ -25...+85°C: ± 3.0 % E.M. typ.  
Précision @ +25°C: ± 0.5 % E.M. typ.  
NLH @ +25°C (BSL par 0) ± 0.3 % E.M. typ.  
CT point zéro et écart: ± 0.03 % E.M./K typ.  
Stabilité à long terme  
1 année @ +25°C: ± 0.3 % E.M. typ.

**ACCURACY**

TEB @ -25...+85°C: ± 3.0 % FS typ.  
Accuracy @ +25°C: ± 0.5 % FS typ.  
NLH @ +25°C (BSL through 0) ± 0.3 % FS typ.  
TC zero point and span: ± 0.03 % FS/K typ.  
Long term stability  
1 year @ +25°C: ± 0.3 % FS typ.

**ELEKTRISCHE DATEN**

Ausgangssignal/ Speisespannung  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
0...5 VDC: 24 (10...30) VDC  
1...6 VDC: 24 (10...30) VDC  
0...10 VDC: 24 (15...30) VDC  
0.5...4.5 VDC: 5 VDC ratiometrisch  
Anstiegszeit: typ. 1 ms/ 10...90%  
Nenndruck  
Einschaltverzögerung: max. 1.5 s

**SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES**

Signal de sortie/ Tension d'alimentation  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
0...5 VDC: 24 (10...30) VDC  
1...6 VDC: 24 (10...30) VDC  
0...10 VDC: 24 (15...30) VDC  
0.5...4.5 VDC: 5 VDC ratiométrique  
Sensibilité de réponse: typ. 1 ms/ 10...90%  
pression nominale  
Retard à l'enclenchement: max. 1.5 s

**ELECTRICAL DATA**

Output/ Supply voltage  
4...20 mA: 24 (9...30) VDC  
0...5 VDC: 24 (10...30) VDC  
1...6 VDC: 24 (10...30) VDC  
0...10 VDC: 24 (15...30) VDC  
0.5...4.5 VDC: 5 VDC ratiometric  
Rise time: typ. 1 ms/ 10...90%  
nominal pressure  
Switch-on delay: max. 1.5 s

**UMGEBUNGSBEDINGUNGEN**

Betriebstemperatur: -25 ...+85°C  
Medientemperatur  
ECE: -25 ...+85°C  
ECT: -25 ...125°C  
Schutzart: <sup>2)</sup> min. IP65  
Feuchtigkeit: max. 95% relativ  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Stoß: 50g/ 8 ms

**CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT**

Température de service: -25 ...+85°C  
Température de médias  
ECE: -25 ...+85°C  
ECT: -25 ...125°C  
Protection: <sup>2)</sup> min. IP65  
Humidité: 95% max. relatif  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Choc: 50g/ 8 ms

**ENVIRONMENTAL CONDITIONS**

Operating temperature: -25 ...+85°C  
Media temperature  
ECE: -25 ...+85°C  
ECT: -25 ...125°C  
Protection: <sup>2)</sup> min. IP65  
Humidity: max. 95% relative  
Vibration: 4g (10...2000 Hz)  
Shock: 50g/ 8 ms

**EMV-SCHUTZ**

(Ausgangssignal: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-3  
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

**CEM PROTECTION**

(Signal de sortie: 4...20mA)

Emission: EN/CEI 61000-6-3  
Immunité: EN/CEI 61000-6-2

**EMC PROTECTION**

(Output: 4...20mA)

Emission: EN/IEC 61000-6-3  
Immunity: EN/IEC 61000-6-2

**MECHANISCHE DATEN**

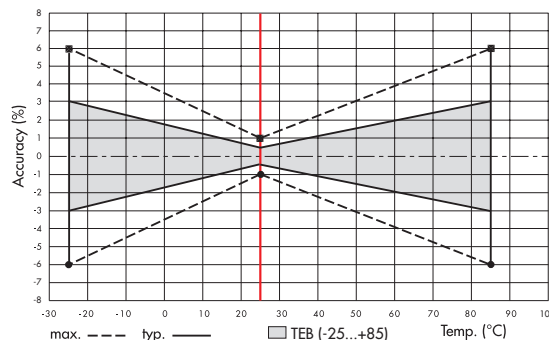
Material  
Sensor: Keramik, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Druckanschluss 58: CuZn39Pb3  
oder 57: 1.4305 (AISI303)  
O-Ring (medienberührend): FKM 70°Sh  
CR, EPDM  
Gerätestecker: siehe Bestellinformation  
Anziehdrehmoment: 15...20 Nm  
Gewicht: ~ 110 g

**SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES**

Matière  
Capteur: Céramique, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Raccord de pression 58: CuZn39Pb3  
ou 57: 1.4305 (AISI303)  
O-Ring (contact. de médias): FKM 70°Sh  
CR, EPDM  
Embase mâle: voir information pour la commande  
Couple de serrage: 15...20 Nm  
Poids: ~ 110 g

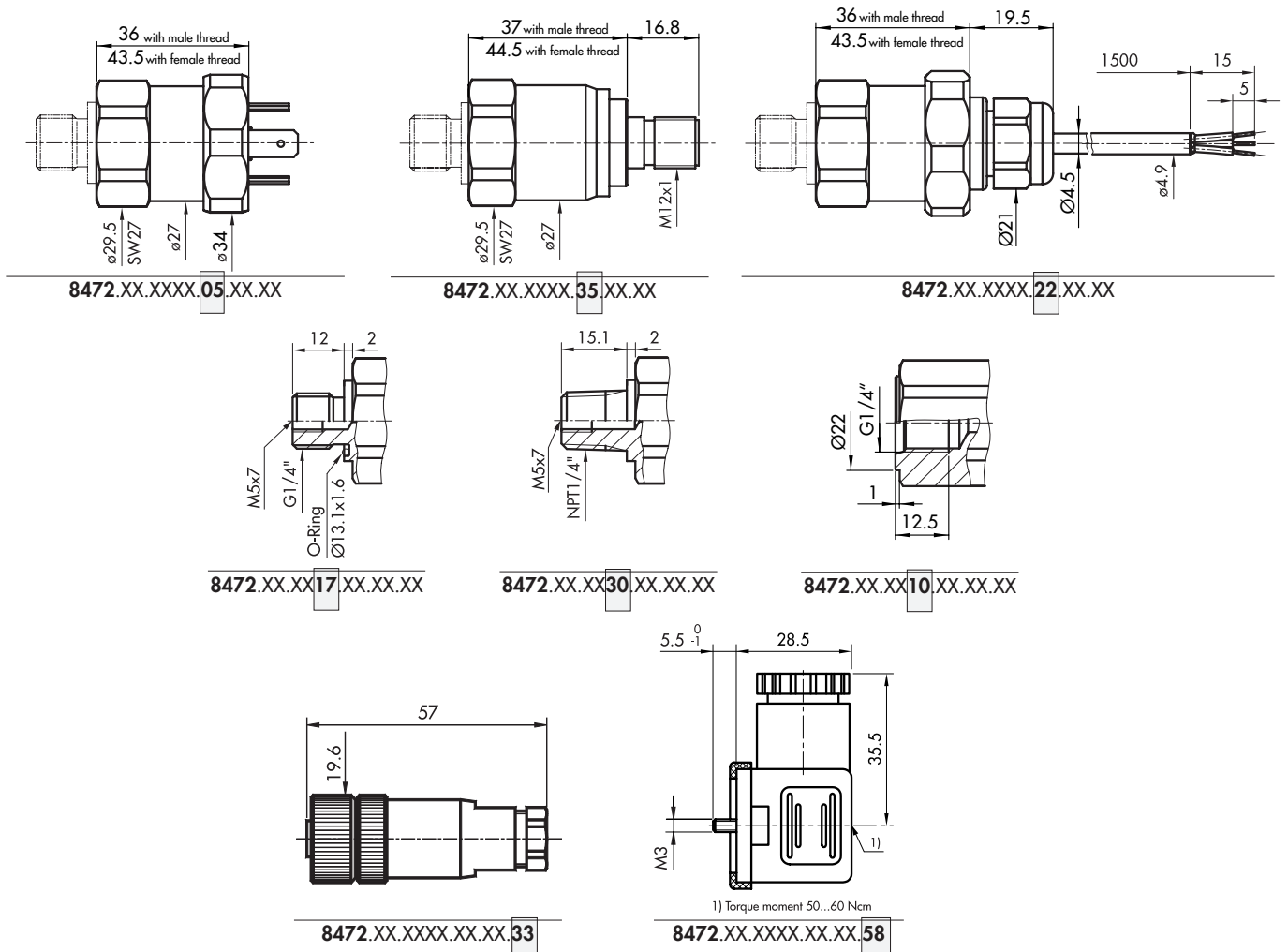
**MECHANICAL DATA**

Material  
Sensor: Ceramic, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>(96%)  
Pressure connection 58: CuZn39Pb3  
or 57: 1.4305 (AISI303)  
O-Ring (media contacting): FKM 70°Sh  
CR, EPDM  
Male electrical plug: see ordering information  
Mounting torque: 15...20 Nm  
Weight: ~ 110 g

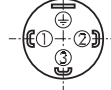

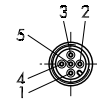
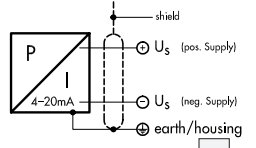



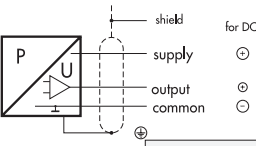





<sup>2)</sup> nur mit vorschriftsmässig montierter Kabeldose gültig/ valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions/ provided female connector is mounted according to instructions

**MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS**



**ELEKTRISCHER ANSCHLUSS / RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL CONNECTION**

Schutzart / protection <sup>2)</sup>	IP65 <sup>2)</sup>	IP65	IP67 <sup>2)</sup>
Ausführung Exécution Execution	EN175301-803A (DIN43650-A)	Cable	M12x1 5-pol.
Ausgangssignal Signal de sortie Output	<b>05</b> 	<b>22</b> 	<b>35</b> 
 8472.XX.2XXX.XX. <b>19</b>	(Standard) 2 1 	<b>92</b> 1 2 	white brown 
 8472.XX.XXXX.XX. <b>14/16/17/23</b>	(Standard) 2 3 1 	<b>98</b> 3 1 2 	white green brown 

<sup>2)</sup> nur mit vorschriftsmässig montierter Kabeldose gültig  
valable seulement avec fiche femelle montée selon instructions  
provided female connector is mounted according to instructions